

No. 28691

AZERBAIJAN

**Declaration of acceptance of the obligations contained in the
Charter of the United Nations. Dated at Baku on 14 and
17 January 1992**

Authentic text: Azerbaijani.

Registered ex officio on 2 March 1992.

AZERBAÏDJAN

**Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des
Nations Unies. En date à Bakn des 14 et 17 janvier 1992**

Texte authentique : azerbaïdjanais.

Enregistrée d'office le 2 mars 1992.

[TRANSLATION]

AZERBAIJAN: DECLARATION¹
OF ACCEPTANCE OF THE
OBLIGATIONS CONTAINED
IN THE CHARTER OF THE
UNITED NATIONS

[TRADUCTION]

AZERBAÏDJAN : DÉCLARA-
TION¹ D'ACCEPTATION DES
OBLIGATIONS CONTENUES
DANS LA CHARTE DES NA-
TIONS UNIES

[AZERBAIJANI TEXT — TEXTE AZERBAÏJANAIS]

Бирлешмиш Миллэтләр Тәшкилатынын үзвлүжүнә гәбул едил-
мәк һагтында Азәрбајчан Республикасынын әризәси илә әлағәдар
олараг Азәрбајчан Республикасы адындан вә Президент кими буну
билдирмәји өзүмә шәрәф сајырам ки, Азәрбајчан Республикасы
Бирлешмиш Миллэтләр Тәшкилатынын Низамнамәсиндәки еһдәликләри
гәбул едир вә онлары јеринә јетирәчәјини тәнтәнәли сурәтдә
вә¹д едир.

һөрмәтли чәнаб Баш Катиб, үмидварам ки, Азәрбајчан Рес-
публикасы мутләг проседурлары кәчиб тәзликлә Бирлешмиш Миллэт-
ләр Тәшкилатынын тамһугуглу үзвү олачагдыр.

һөрмәтлә,

[Signed — Signé]²

Ајаз Мутәллибов

¹ The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 6 February 1992. On 2 March 1992, by resolution A/RES/46/230* adopted by the General Assembly of the United Nations, Azerbaijan was admitted to membership in the United Nations.

* United Nations, *Official Records of the General Assembly, Forty-sixth Session, Supplement No. 49A (A/46/49/Add.1)*, p. 2.

² Signed by Ayaz Mutalibov.

¹ La déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 6 février 1992. Le 2 mars 1992, aux termes de la résolution A/RES/46/230* adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Azerbaïdjan a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

* Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-sixième session, Supplément n° 49A (A/46/49/Add.1)*, p. 2.

² Signé par Ayaz Mutalibov.

[TRANSLATION]

In connection with the Republic of Azerbaijan's application to join the United Nations, on behalf of the Republic of Azerbaijan and in my capacity as President, I am honoured to inform you that the Republic of Azerbaijan accepts all the responsibilities of the Charter of the United Nations and solemnly commits itself to their fulfilment.

Esteemed Mr. Secretary-General, I hope that after the completion of the required procedures, the Republic of Azerbaijan will become a full Member of the United Nations.

[Signed]

AYAZ MUTALIBOV

[TRADUCTION]

A l'occasion de la demande d'admission de la République d'Azerbaïdjan à l'Organisation des Nations Unies, j'ai l'honneur, au nom de la République d'Azerbaïdjan et en ma qualité de Président, de déclarer que la République d'Azerbaïdjan accepte les obligations de la Charte des Nations Unies et s'engage solennellement à les remplir.

J'espère, Monsieur le Secrétaire général, que la République d'Azerbaïdjan deviendra, à l'issue des procédures requises, un Membre à part entière de l'Organisation des Nations Unies.

[Signé]

AYAZ MUTALIBOV
